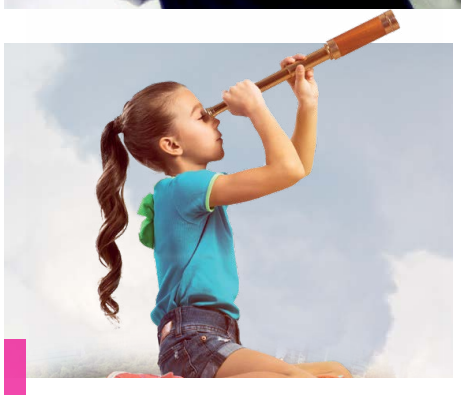
MIRABEL VOUS INFORME

VOL. 9, N°3
MARS 2023

BULLETIN D'INFORMATION MUNICIPAL DE LA VILLE DE MIRABEL

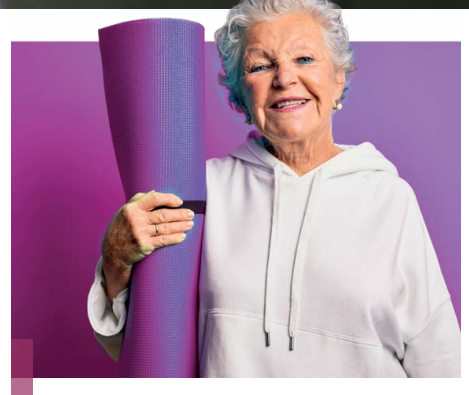
Bon temps des sucres !

DOROTHÉE FORTIER ET DORIANNE BÉRUBÉ PARTAGENT UN MOMENT DE COMPLICITÉ DANS UNE CABANE À SUCRE DU SECTEUR DE SAINT-BENOÎT.

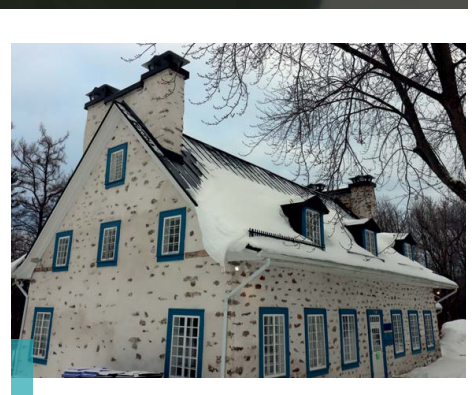


À L'INTÉRIEUR
PROGRAMMATION
CAMPS DE JOUR

PAGE 5
ENVIRONNEMENT
SUBVENTIONS



PAGE 8
LOISIRS
ACTIVITÉS POUR AÎNÉS



PAGE 12
MANOIR DE BELLE-RIVIÈRE
JOYAU PATRIMONIAL

MIRABEL.CA

La Ville poursuit ses efforts pour conserver les boisés

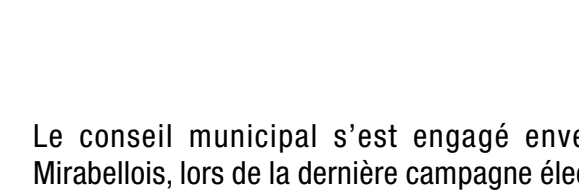
Le conseil municipal s'est engagé envers les Mirabellois, lors de la dernière campagne électorale, à faire l'acquisition de boisés du territoire en plus d'assurer leur protection et celle de tous les espaces verts de la ville. Mirabel comporte plusieurs boisés privés, mais aussi publics dont nous pouvons être fiers, car pour la Ville, ces espaces verts sont les symboles de notre saine vitalité environnementale.

Après avoir procédé à l'achat du boisé du parc Binette, en mai 2022, la Ville vient de se porter acquéreur du boisé du parc Larochelle, situé dans le secteur de Saint-Janvier. L'achat de ces deux sites a pu être possible notamment grâce à une réserve financière (règlement nº 2460) créée spécifiquement pour l'acquisition et la consolidation (plantation et maintien) de boisés.

Bien que le processus d'acquisition de ces terrains en soit un de longue haleine qui comporte son lot d'exigences, telles que l'évaluation de la superficie du lot, de son apport à la collectivité, de sa valeur écologique ainsi que de sa valeur au rôle d'évaluation foncière, la Ville croit qu'il s'agit d'investissements indispensables pour le bien de sa collectivité.

Nous sommes fiers de dire qu'avec nos efforts, Mirabel contribue manifestement à l'atteinte de l'objectif de protéger 30 % du territoire de la CMM d'ici 2030, fixé dans la révision du Plan métropolitain d'aménagement et de développement (PMAD) de la Communauté métropolitaine de Montréal (CMM).

Ainsi, au cours des prochains mois et années, la Ville compte poursuivre ses démarches en vue de se porter acquéreur de nouveaux boisés afin d'offrir une ville où il fait bon vivre à ses citoyens.



– PATRICK CHARBONNEAU, MAIRE
p.charbonneau@mirabel.ca

« Faire l'acquisition de boisés n'est pas simple. S'assurer de protéger tous les milieux naturels situés sur notre territoire, dont font partie les boisés, l'est encore moins. Cela dit, nous continuerons à déployer les efforts requis en partenariat avec la CMM et le ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs, afin d'atteindre les objectifs fixés. Il y va de notre devoir pour les futures générations ».

Prochaines séances du conseil municipal

11 avril, à 19 h
Salle attenante au presbytère
de l'église Sainte-Scholastique
10145, rue Saint-Vincent
secteur de Sainte-Scholastique

24 avril, à 19 h
Hôtel de ville
14111, rue Saint-Jean,
secteur de Sainte-Monique

8 mai, à 19 h
2e étage de l'aréna Val-d'Espoir,
à proximité de l'Espace François Allaire
17750, rue du Val-d'Espoir
secteur de Saint-Janvier

Les séances à l'hôtel de ville sont captées et mises en ligne au plus tard le lendemain de la séance sur le site mirabel.ca.

MIRABEL VOUS INFORME
BULLETIN D'INFORMATION MUNICIPAL DE LA VILLE DE MIRABEL

RÉDACTION ET PRODUCTION : Service des communications
IMPRESSION : Hebdo Litho
PHOTO : Image-13, Clair Obscur, Photographie Fortin
DISTRIBUTION : Postes Canada

RENSEIGNEMENTS :
Service des communications
Ville de Mirabel
14111, rue Saint-Jean,
Mirabel (Québec) J7J 1Y3

TÉLÉPHONE : 450 475-8653
SITE INTERNET : www.mirabel.ca
COURRIEL : communications@mirabel.ca
DÉPÔT LÉGAL : Bibliothèque nationale du Québec
TIRAGE : 28 418 exemplaires

MIRABEL

Une ville adaptée à tous

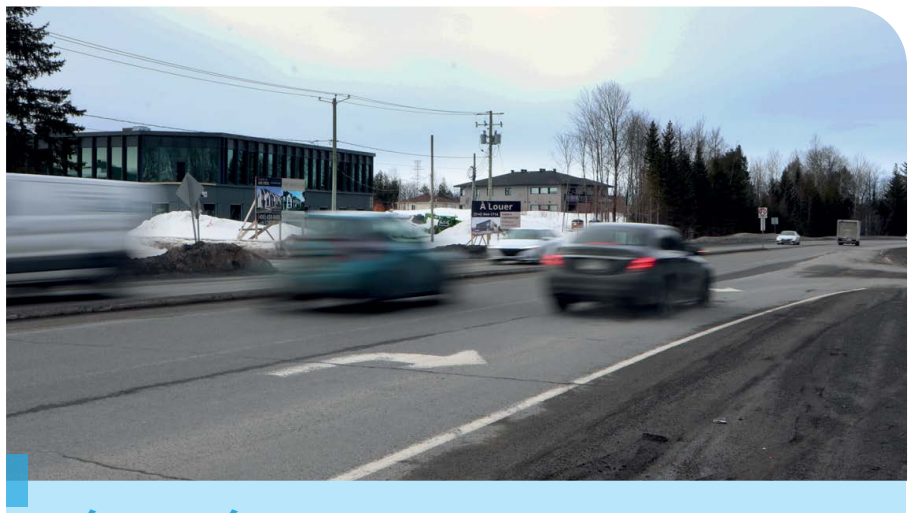
Soucieux d'offrir les mêmes opportunités à l'ensemble de la population ainsi qu'un milieu de vie adapté à tous les Mirabellois, les membres du conseil ont adopté la mise à jour du *Plan d'action 2021-2023 à l'égard des personnes handicapées*. À ce jour, les services de la Ville ont accompli plus de vingt actions dans le cadre de ce plan, initialement adopté en août 2021, qui vise à identifier et à réduire les obstacles à l'intégration des personnes handicapées.

La vignette d'accompagnement gratuite de l'*Association québécoise pour le loisir des personnes handicapées* est maintenant reconnue sur tous les plateaux sportifs et de loisirs de la Ville, permettant ainsi aux membres de cette communauté de bénéficier en tout temps de la présence d'un aidant lors de leurs activités. Du mobilier et des modules de jeux adaptés ont aussi été mis en place dans les parcs de la ville et certaines offres d'emploi sont maintenant affichées au *Centre d'intégration des Laurentides*, les rendant plus accessibles.

La Ville de Mirabel est également reconnue pour la grande qualité et la diversité des services offerts par sa bibliothèque aux personnes ayant des besoins particuliers, incluant les handicaps invisibles. Pionnière et innovante en matière de ressources dédiées à ces communautés, la bibliothèque de Mirabel prête souvent main-forte aux autres Villes et Municipalités désireuses d'offrir des services similaires à leur population. Toutes ces ressources sont disponibles sur le portail de la bibliothèque.

Le conseil encourage également l'intégration sociale des élèves présentant une déficience intellectuelle en contribuant aux activités de la *Démarche éducative favorisant l'intégration sociale* (DÉFIS) et du programme éducatif *Compétences axées sur la participation sociale* (CAPS). Ces initiatives du ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur visent à promouvoir l'inclusivité afin de favoriser le développement de tous les élèves. En soutenant financièrement l'activité *Le zoo la nuit* du Centre de services scolaire des Mille-Îles, mise sur pied dans le cadre des programmes CAPS et DÉFIS, la Ville renforce sa position en tant que partenaire des communautés de personnes présentant une déficience intellectuelle et de personnes handicapées.

Émilie Derganc, conseillère municipale siégeant au comité consultatif de la Ville à l'égard des personnes handicapées, explique que la volonté du conseil est de créer un milieu de vie où les membres de cette communauté se sentiront accueillis et heureux. « Même dans les petits secteurs et loin des pôles urbains, nous priorisons l'inclusion et la mobilité des personnes en situation de handicap afin qu'ils puissent bénéficier des mêmes services que l'ensemble des Mirabellois », mentionne-t-elle.



SÉCURITÉ PUBLIQUE

Des réaménagements routiers souhaités dans plusieurs secteurs

Puisque l'entretien et l'aménagement des routes provinciales relèvent du gouvernement, le conseil municipal a fait une demande au ministère des Transports et de la Mobilité durable (MTMD) pour l'installation de feux de signalisation sur la route Sir-Wilfrid-Laurier à l'intersection de la rue Campeau, dans le secteur de Saint-Canut. Cette requête, adressée à la ministre Geneviève Guilbault, sera également envoyée à la députée de Mirabel Sylvie D'Amours.

Bon nombre de résidents utilisent la rue Campeau tous les jours pour accéder au nouveau parc Claude-Laliberté. Le désir de la Ville est que les résidents puissent profiter d'un passage sûr pour parvenir au parc sans devoir effectuer un détour de près de trois kilomètres par l'un ou l'autre des chemins Dupuis et Saint-Simon.

Le conseil municipal a toujours priorisé la sécurité routière et cette plus récente demande au MTMD témoigne de son désir d'assurer la sûreté de tous les usagers de la route. Le conseil souhaite également un feu de signalisation à l'intersection de la route 158 et de la rue Godard, ainsi que la révision de l'aménagement du chemin de la Côte-Nord entre la montée Sainte-Marianne et l'autoroute 15. En poursuivant sa belle collaboration avec le MTMD, la Ville agit toujours pour améliorer la sécurité et la fluidité pour l'ensemble des usagers des routes.

VOS CONSEILLERS MUNICIPAUX

MICHEL LAUZON DISTRICT 1 m.lauzon@mirabel.ca	GUYLAINE COURSOL DISTRICT 2 g.coursol@mirabel.ca	ROBERT CHARRON DISTRICT 3 r.charron@mirabel.ca	FRANÇOIS BÉLANGER DISTRICT 4 f.belanger@mirabel.ca	ROXANNE THERRIEN DISTRICT 5 r.therrien@mirabel.ca	FRANCINE CHARLES DISTRICT 6 f.charles@mirabel.ca	ÉMILIE DERGANC DISTRICT 7 e.derganc@mirabel.ca	ISABELLE GAUTHIER DISTRICT 8 i.gauthier@mirabel.ca	MARC LAURIN DISTRICT 9 m.laurin@mirabel.ca	CATHERINE MARÉCHAL DISTRICT 10 c.marechal@mirabel.ca

Mirabel priorise le bien-être personnel et collectif

Le 13 mars dernier, la Ville a souligné la *Journée nationale de la promotion de la santé mentale positive*. Cette décision s'inscrivait dans le désir de la Ville de jouer un rôle de premier plan pour favoriser l'épanouissement et la bonne santé de ses résidents. En travaillant de concert avec les organisations et les groupes communautaires mirabellois, la Ville fait un pas de plus pour soutenir la résilience et prévenir l'émergence de problèmes sociaux et de santé mentale.

Au sein même de l'administration mirabelloise, cette volonté se traduit par l'implantation de deux programmes d'aide aux employés destinés à rehausser la santé physique et mentale du personnel des divers services municipaux. En donnant à ses employés accès à des ressources modernes et éprouvées, la Ville pose un geste positif et proactif pour accroître le bien-être des individus qui travaillent tous les jours à assurer la qualité du milieu de vie de tous les Mirabellois.

Les premiers répondants, dont le sommeil peut être compromis par des événements vécus dans le cadre de leurs fonctions, peuvent maintenant bénéficier des services de la Clinique HALEO. Ce centre d'expertise virtuel offre des soins liés aux troubles du sommeil pour que les pompiers, les policiers et les répartiteurs puissent pallier leurs horaires atypiques et les périodes de stress intenses auxquels ils sont soumis. Bien qu'une quantité de sommeil suffisante soit essentielle à la santé, la régularité du sommeil l'est également. Une étude publiée en 2020 dans le *Journal of the American College of Cardiology* indique que les individus dont la différence de durée de sommeil est de deux heures ou plus d'une nuit à l'autre ont deux fois plus de chance de développer des maladies cardio-vasculaires. En offrant les ressources d'HALEO, la Ville souhaite atténuer cette problématique chez ses premiers répondants.

Les employés municipaux bénéficiant de l'assurance collective auront accès, dès le 1er avril prochain, à la *Plateforme de santé intégrée* de Dialogue, un spécialiste de la création de milieux de travail sains, qui offre des services de bien-être essentiels pour assurer le bonheur et la bonne santé, intégrés à une plateforme numérique moderne. Les professionnels de Dialogue sont bien versés dans le soutien aux employés et chaque rendez-vous pris avec l'un d'eux permet de faire face à des problématiques en milieu de travail, mais également personnelles. Les consultations confidentielles servent à répondre à une multitude de besoins en matière de bien-être.

Le conseil a également convenu de devenir partenaire de la *Marche pas à pas* de la Fondation Sercan, organisme qui prodigue des soins et des services gratuits aux personnes malades, en fin de vie et aux endeuillés des Basses-Laurentides. La Ville réitère ainsi son engagement à soutenir les organismes régionaux de bienveillance et de contribuer à tous les niveaux au mieux-être de la communauté.

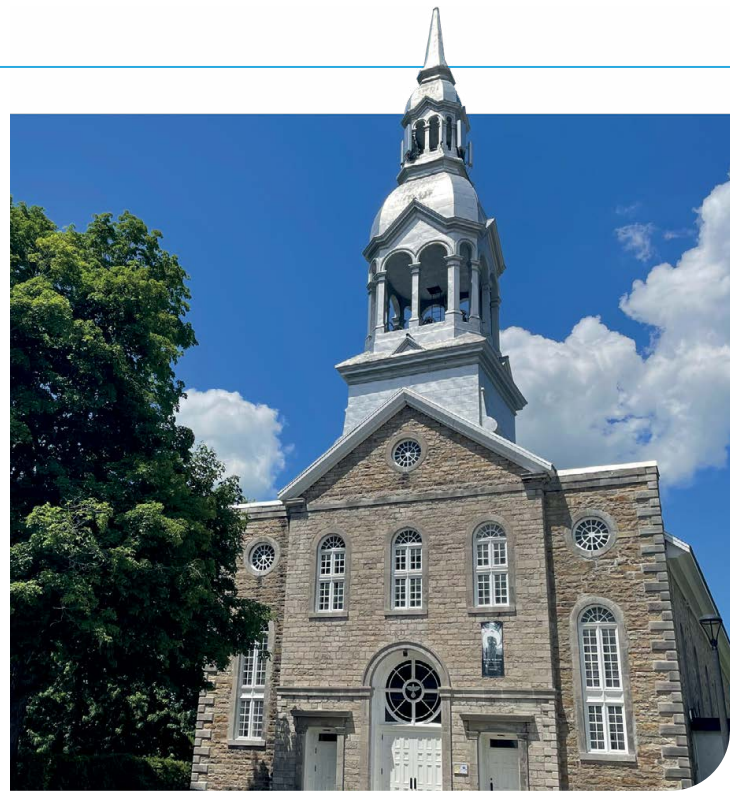


Photo : Tourisme Mirabel

INVENTAIRE DES ÉDIFICES PATRIMONIAUX

La Ville entamera son processus sous peu

Bien qu'elle soit une jeune ville, ayant soufflé ses 50 bougies l'an dernier, Mirabel possède une riche histoire dont les citoyens de ses 13 secteurs sont fiers. Les faits saillants de son passé seront reflétés dans l'analyse historique qui permettra de confectionner l'inventaire des édifices sur son territoire présentant une valeur patrimoniale.

La première phase de ce processus consiste à faire une liste des bâtiments mirabellois construits avant 1940. Cette première étape débutera sous peu alors que les employés de Rayside Labossière, la firme mandatée par la Ville, parcourront les rues de la ville pour répertorier de tels immeubles, dont ils prendront des photos dans le cadre de leurs fonctions.

Après avoir dressé cette liste, la firme entamera une recherche d'information et une analyse documentaire pour permettre à la Ville d'établir lesquels des édifices présentent une valeur patrimoniale. Elle fera appel aux sociétés d'histoire et aux comités de mise en valeur pour retracer les moments marquants de l'histoire de Mirabel et pour déterminer si des immeubles sur cette liste s'y rattachent.

Assurabilité des édifices patrimoniaux

Également dans l'optique de contribuer à la conservation de son patrimoine, mais aussi pour protéger les propriétaires mirabellois de ce type d'édifice, la Ville emboîte le pas à la MRC des Maskoutains et demande au gouvernement provincial d'identifier des pistes de solution pour garantir l'assurabilité à coût raisonnable de tous les immeubles patrimoniaux.

Le gouvernement, tout comme les MRC actuellement engagées dans la confection d'un inventaire patrimonial, a à cœur la sauvegarde de l'histoire préservée dans les bâtiments patrimoniaux. Cette responsabilité, cependant, est partagée entre tous les citoyens et différents paliers de gouvernement et la Ville s'efforcera de représenter ses résidents auprès des instances appropriées.

SUBVENTIONS DU SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

Plus de 25 000 $ pour les citoyens en 2022

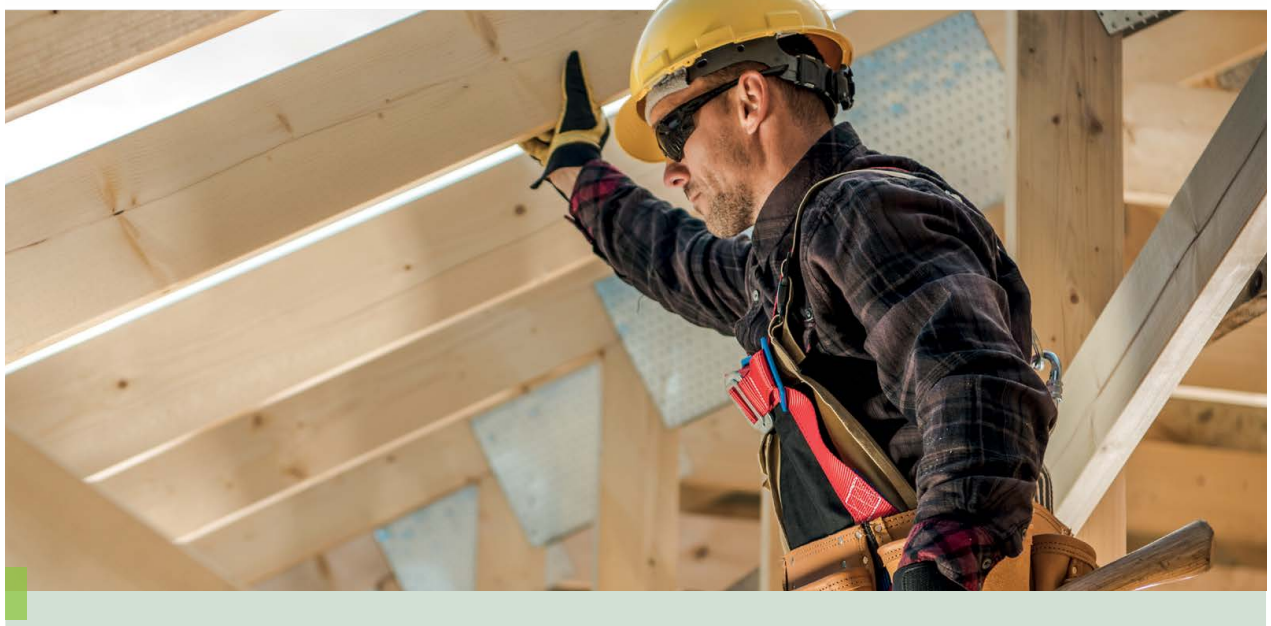
L'an passé, la Ville a accordé plus de 25 000 $ à ses résidents par le biais de ses programmes de subvention pour la conservation et la protection de l'environnement.

Grâce au programme de plantation d'arbres, près de 150 nouveaux arbres ont été plantés sur des terrains privés, dont des érables, des épinettes et des tilleuls, entre autres.

Des citoyens ont également pu se procurer des nichoirs, des barils récupérateurs d'eau de pluie, des composteurs domestiques, des couches lavables et des produits d'hygiène féminine à moindre coût. Dans sa première année d'existence, le programme pour les produits d'hygiène féminine a connu un grand succès, avec 150 demandes, pour un total de plus de 7 800 $ en subventions accordées.

Tous ces programmes ont des retombées positives sur l'environnement de la ville et des effets concrets dans la lutte contre les changements climatiques. C'est pourquoi la Ville est fière d'annoncer que tous ces programmes seront de retour cette année.

mirabel.ca/subventions
450 475-2006
infoenvironnement@mirabel.ca



L'importance de déposer une demande de permis complète

Les règlements d'urbanisme de la Ville servent à harmoniser l'apparence du territoire et à protéger la quiétude de ses citoyens. Ils visent, entre autres, à encadrer l'emplacement, les dimensions ainsi que le nombre de constructions différentes permises sur chaque propriété afin d'éviter tout abus pouvant déranger le voisinage.

Avant de débuter des travaux, il est nécessaire d'obtenir un permis de construction ou un certificat d'autorisation pour s'assurer que le projet soit conforme aux règlements municipaux.

Il est également important que toutes les demandes de permis contiennent tous les renseignements requis par le règlement sur les permis et certificats. Voici les informations qui sont généralement requises :

- le formulaire de demande de permis dûment rempli;
- une copie du certificat de localisation pour les travaux extérieurs;
- des plans à l'échelle démontrant les éléments existants et les travaux projetés (signés et scellés par un professionnel dans certains cas);
- une approximation du coût des travaux, ainsi que les dates prévues pour le début et la fin.

Lors du dépôt de la demande, l'inspecteur mentionnera la liste complète des documents additionnels à fournir. Si le demandeur n'est pas le propriétaire de l'immeuble pour lequel il dépose une demande, il devra également fournir une procuration du propriétaire.

Advenant le dépôt d'une demande incomplète, la Ville ne sera pas en mesure d'émettre le permis et le délai de traitement du dossier sera plus long. Les demandes sont traitées par ordre de réception. Puisque l'analyse des demandes requiert beaucoup de temps, il est préférable d'éviter d'être à la dernière minute. La prévoyance est de mise dans la planification de travaux. Assurez-vous de déposer l'ensemble des renseignements requis selon le type d'autorisation que vous demandez !

De gauche à droite : Kyla Demers et Annie Lachance de Vertex Commotion et Patrick Charbonneau, maire de Mirabel. Absent : Luc Robitaille de Vertex Commotion.

Paul Bélanger (gauche), propriétaire du gymnase Énergie Cardio et Patrick Charbonneau (droite), maire de Mirabel.

De gauche à droite : Ghislain Bilodeau et Karine Vendette de Concept Action 55+, et Patrick Charbonneau, maire de Mirabel.

Aide aux entreprises et organismes

La Ville de Mirabel a remis des prêts et des subventions à des entreprises ainsi qu'à un organisme œuvrant sur son territoire.

Vertex Commotion a reçu une subvention de 20 000 $ et un prêt de 100 000 $. L'entreprise est un centre de soins de santé pour les commotions cérébrales, les traumatismes crâniens légers et les blessures musculosquelettiques. Les sommes serviront à bonifier leurs services de prévention, d'évaluation, de réadaptation et de stratégie de retour au jeu et au travail pour leurs patients.

Une subvention de 10 000 $ a été remise à la toute nouvelle succursale Énergie Cardio aux abords de l'autoroute 15, à la sortie 31. Depuis l'ouverture du gymnase, cinq emplois à temps plein ainsi qu'une quinzaine d'emplois à temps partiel ont été créés.

L'organisme Concept Action 55+ bénéficiera d'une subvention de 20 000 $ pour ajouter une offre alimentaire à son éventail de services en aménageant un bistro. Le projet vise à offrir aux membres de l'organisme un espace convivial pour socialiser et pour casser la croûte.

De gauche à droite : Gilbert LeBlanc, directeur de Mirabel économique, Réal Chamberland, commissaire à l'innovation du CEI MTL et Vincent Lemoine, directeur du CEI MTL.

Mirabel facilite le développement de ses entreprises

La Ville a conclu une entente avec le Centre d'e xpertise industrielle de Montréal (CEI MTL) qui permettra aux entreprises manufacturières mirabelloises de bénéficier des services de conseillers professionnels en intégration de nouvelles technologies.

Que ce soit pour la robotisation, la réalisation de plans numériques, l'implantation de systèmes de gestion intégrée ou l'intégration de toute autre technologie du virage numérique 4.0, les entrepreneurs mirabellois auront accès à des services d'accompagnement personnalisés. Cette offre vient bonifier les services déjà offerts par Mirabel économique pour aider les entreprises de la ville à connaître du succès.

À l'ère numérique, alors que les entrepreneurs sont aux prises avec une pénurie de main-d'œuvre et doivent jongler avec de nouvelles technologies qui ne leur sont peut-être pas familières, cette entente arrive à point. Elle leur permettra de pallier les difficultés du monde manufacturier moderne pour atteindre leur niveau de productivité optimal.

Pour voir la liste de toutes les subventions disponibles pour les entrepreneurs de Mirabel, visitez la page Web **mirabel.ca/entrepreneurs**. Vous pouvez aussi contacter Mirabel économique au 450 475-2110.

une naissance un LIVRE©

...UN ARBRE

Fondation Olo

Une naissance, un livre, un arbre… et Olo

Une naissance un livre est un programme de l'Association des bibliothèques publiques du Québec (ABPQ) qui vise à favoriser la lecture dès le plus jeune âge et à encourager la fréquentation de la bibliothèque publique en famille.

Les parents qui viennent abonner leur enfant de moins de deux ans à la bibliothèque reçoivent gratuitement en cadeau la trousse du parfait bébé-lecteur. Celle-ci comprend un livre exclusif d'un auteur québécois, un numéro spécial de la revue *Naître et grandir*, un guide de littératie familiale ainsi qu'un guide de comptines.

Ce n'est pas tout !

Dans la trousse se trouve aussi un coupon permettant de recevoir gratuitement une pousse d'arbre. De mai à octobre, prenez rendez-vous avec le parc régional éducatif du Bois-de-Belle-Rivière pour récupérer la pousse. N'oubliez pas d'amener le coupon et une preuve d'adresse.

Finalement, on trouve dans la trousse un guide intitulé *Bébé et la découverte des aliments* et le livre cartonné *Découvre les aliments avec moi !* provenant de la Fondation Olo.

Depuis 1991, la Fondation Olo collabore avec les intervenants qui œuvrent auprès des familles vivant dans un contexte de vulnérabilité en mettant à leur disposition une offre d'aliments (œufs, lait, légumes surgelés) et de multivitamines prénatales dans le cadre d'un accompagnement nutritionnel visant à réduire le nombre de bébés de petit poids. Elle accompagne les parents pour favoriser les saines habitudes alimentaires tôt dans la vie de l'enfant en fournissant des outils éducatifs et des conseils professionnels pour encourager trois comportements : bien manger, cuisiner et manger en famille.

Voilà un cadeau pour favoriser la littératie et les saines habitudes alimentaires dès le plus jeune âge !

Nouvelle ressource pour les abonnés

Qu'est-ce que c'est ?

BibliOdyssée est une collection de livres jeunesse numériques destinés aux 5-17 ans et adaptés à tous les publics, notamment aux personnes DYS, allophones ou aux lecteurs débutants.

Les livres sont proposés dans un format unique FROG (FRee your cOGnition) qui permet d'adapter le texte aux besoins de chaque lecteur. Les fonctionnalités personnalisables comme les réglettes et fenêtres de lecture, la police adaptée, le marquage des syllabes et des unités de sens ou les définitions permettent de soulager l'effort de lecture en facilitant le décodage, l'attention et la compréhension du texte.

Chaque lecteur, quel que soit son niveau de difficulté, peut utiliser BibliOdyssée en toute autonomie pour gagner en confiance et renouer avec le plaisir de lire.

Les livres BibliOdyssée disposent également d'une fonction de lecture audio.

Comment faire ?

Connectez-vous sur le portail de la bibliothèque pour accéder aux livres sur votre ordinateur, votre tablette ou votre appareil mobile.

Retrouvez BibliOdyssée sur la page *Accéder à des ressources électroniques* du portail de la bibliothèque.

LE SERVICE DE LA BIBLIOTHÈQUE SERA OUVERT **DURANT TOUT LE CONGÉ DE PÂQUES**, AUX HEURES RÉGULIÈRES.

BIBLIOTHÈQUE DE MIRABEL

Appel à projets

Culture Laurentides invite les artistes, les écrivains professionnels ainsi que les organismes artistiques mirabellois à soumettre leur projet de création, de production ou de diffusion favorisant des liens entre les arts et la collectivité.

Les projets retenus bénéficieront de soutien financier qui leur sera remis par le Conseil des arts et des lettres du Québec.

Les projets doivent être déposés au plus tard le 11 mai 2023.

https://bit.ly/3YuAjc5
developpement@culturelaurentides.com

Les inscriptions pour les ligues et les cours de tennis et de pickleball se poursuivent !

Fin des inscriptions :

Ligues adultes — tennis	12 mai, à midi
Ligue junior Élite — tennis	9 juin, à midi
Cours de tennis — enfants, adultes	16 juin, à midi
Ligue et cours de pickleball	16 juin, à midi

Inscriptions seulement en ligne au **mirabel.ca**.

MATÉRIEL REQUIS : raquette.

NOUVELLE FORMULE

Aînés en forme

Session printemps 2023

Aînés en forme est un programme qui vise à faire bouger les personnes de 50 ans et plus. Faire régulièrement de l'activité physique est une excellente façon d'investir dans sa santé physique, mentale et sociale. Chaque séance comporte une période d'échauffement, d'aérobie, de musculation, d'étirement et de détente.

Dans un souci de mieux répondre aux besoins de nos aînés, le Service des loisirs, de la culture et de la vie communautaire est fier de vous annoncer que le programme *Aînés en forme* est maintenant en accès illimité.

Pour seulement 30 $, participez au nombre de cours que vous désirez dans les secteurs de votre choix, toutes les semaines, pendant huit semaines.

Choisissez votre horaire en fonction de vos disponibilités. Gardez la forme et profitez d'une vie pleine d'énergie !

La session débutera le 24 avril et se terminera le 16 juin.

	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
Saint-Augustin Centre culturel Jean-Laurin		9 h 30 à 10 h 30 11 h à 12 h		9 h 30 à 10 h 30 11 h à 12 h	9 h 30 à 10 h 30
Saint-Benoît Centre culturel Saint-Benoît	14 h à 15 h				
Saint-Canut Centre culturel Patrick-Lepage			13 h 30 à 14 h 30		13 h 30 à 14 h 30
Saint-Janvier Centre culturel Val-d'Espoir	9 h 30 à 10 h 30 11 h à 12 h		9 h 30 à 10 h 30 11 h à 12 h		11 h à 12 h
Domaine-Vert Nord Centre culturel du Domaine-Vert Nord		13 h 30 à 14 h 30		13 h 30 à 14 h 30	

Inscriptions

- Pour les résidents : du 27 mars, 9 h, au 7 avril, 12 h
- Pour les non-résidents : du 3 avril, 9 h, au 7 avril, 12 h
- PAR INTERNET : mirabel.ca
- EN PERSONNE : 8515, rue Saint-Jacques, Mirabel, J7N 2A3
- PAR TÉLÉPHONE : 450 475-8656

Heures d'ouverture

Lundi au jeudi : de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 45
Vendredi : de 8 h 30 à 12 h
*Le coût d'inscription pour les non-résidents est le double du prix indiqué.

Avez-vous votre dossier famille ?

La première étape pour procéder à votre inscription est la création de votre dossier famille.

Avant le début des séances, communiquez avec le Service des loisirs, de la culture et de la vie communautaire, afin de créer un dossier famille ou de réactiver vos accès, dans le cas où vous avez oublié votre code d'utilisateur ou votre mot de passe.

Pour consulter nos politiques administratives, rendez-vous au **mirabel.ca**.

CAMPS DE JOUR

INSCRIPTION
EN LIGNE SEULEMENT DÈS LE 24 AVRIL !

DU 26 JUIN AU 18 AOÛT 2023

DEUX OFFRES DE CAMPS DE JOUR

IMPORTANT AVANT LE 24 AVRIL

VOUS N'AVEZ PAS DE DOSSIER FAMILLE ?

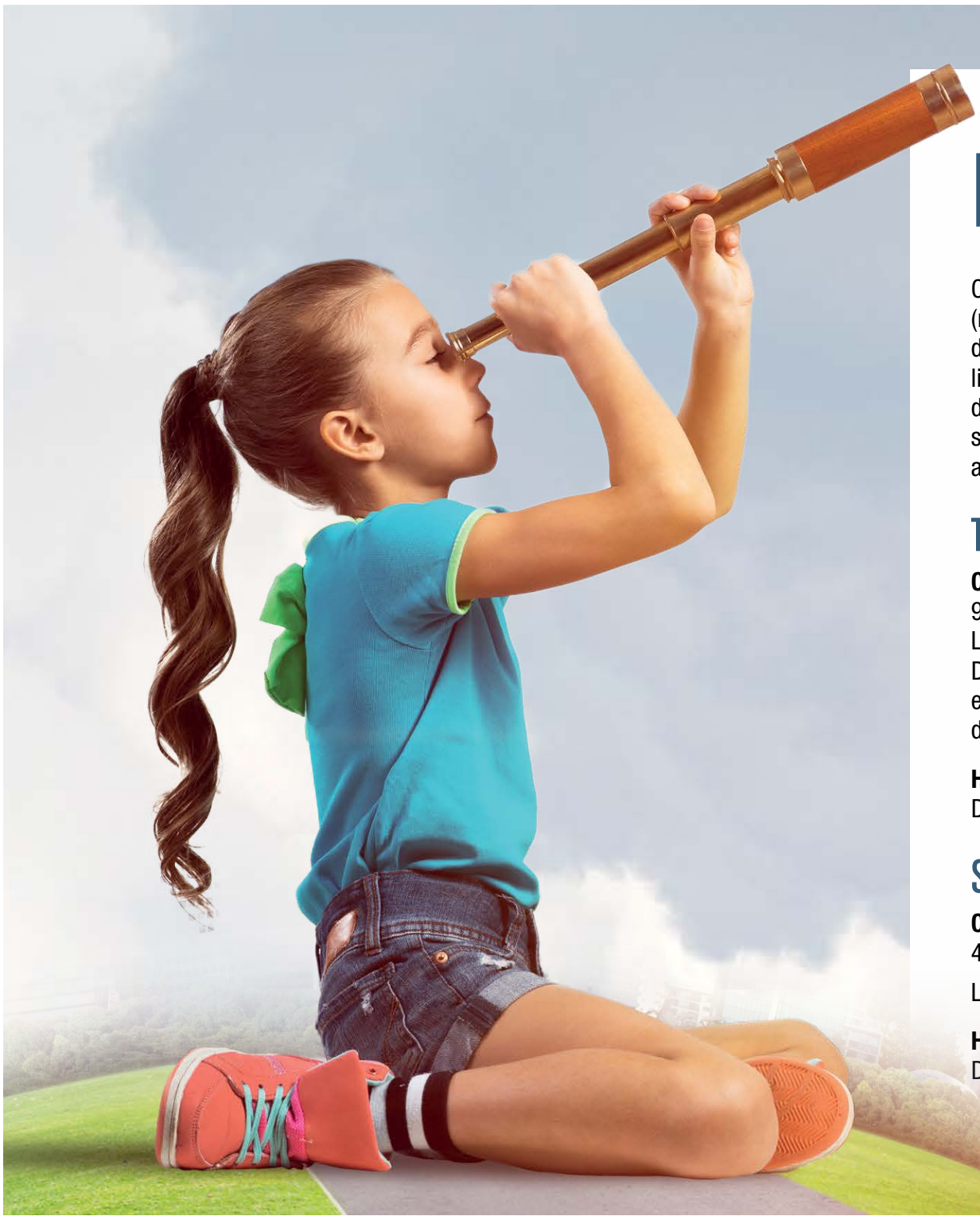
Appelez-nous dès maintenant au 450 475-8656

Afin d'éviter le temps d'attente lors de la période d'inscription, assurez-vous d'avoir votre code d'utilisateur et mot de passe avant le début des inscriptions. Il est important que les renseignements de votre dossier famille soient à jour.

La Ville de Mirabel a mis en place les mesures nécessaires pour respecter toutes les règles de la santé publique en vigueur.

SITE WEB : MIRABEL.CA/CAMPSDEJOUR • **COURRIEL :** CAMP@MIRABEL.CA • **TÉLÉPHONE :** 450 475-8656

2 CAMPS DE JOUR 2023



RÉCRÉ-O-CAMPS

Ce programme est offert aux enfants de 4 à 13 ans (maternelle complétée). Les activités offertes auront lieu dans les centres culturels et les écoles à proximité des lieux de résidence. Les jeunes vivront une expérience de camp à travers différentes thématiques chaque semaine. Nos animateurs qualifiés animeront des activités artistiques, sportives, scientifiques et ludiques.

TARIF ET HORAIRE

Coût
90 $ / semaine / enfant
La politique familiale de tarification s'applique.
Des rabais de 40 % (2e enfant), 60 % (3e enfant) et 100 % (4e enfant) seront appliqués sur les coûts d'inscription des enfants.

Horaire
De 9 h à 16 h

SERVICE DE GARDE

Coût
40 $ / semaine / enfant
La politique familiale de tarification est non applicable.

Horaire
De 6 h 30 à 9 h et de 16 h à 18 h

RÉCRÉ-O-CAMPS

	SECTEURS DE SAINT-AUGUSTIN, DE SAINTE-SCHOLASTIQUE ET DE SAINT-BENOÎT		SECTEUR DE SAINT-JANVIER		SECTEURS DE SAINT-CANUT ET DE MIRABEL-EN-HAUT	SECTEURS DU DOMAINE-VERT NORD ET DU DOMAINE-VERT SUD
	Centre culturel du complexe Jean-Laurin	École des Blés-Dorés	École aux Quatre-Vents	École de la Croisée-des-Champs	Centre culturel Patrick-Lepage	Centre culturel du Domaine-Vert Nord
PLACES DISPONIBLES	140	60	80	80	140	140
SEMAINE 1 26 au 30 juin	3, 2, 1... ACTION !					
SEMAINE 2 3 au 7 juillet	Cap vers la planète Mars !					
SEMAINE 3 10 au 14 juillet	Le monde minuscule					
SEMAINE 4 17 au 21 juillet	La Grèce antique					
SEMAINE 5 24 au 28 juillet	L'épopée de la planète Terre					
SEMAINE 6 31 juillet au 4 août	Une semaine au safari					
SEMAINE 7 7 au 11 août	Le royaume d'Arendelle					
SEMAINE 8 14 au 18 août	Les héros du multivers de Mirabel					

La description des thématiques est disponible sur le site Web de la Ville à **mirabel.ca/campsdejour.**

PARC RÉGIONAL ÉDUCATIF DU BOIS-DE-BELLE-RIVIÈRE

Ce programme est offert aux enfants de 5 à 13 ans (maternelle complétée). En raison de la distance de marche à faire pour se rendre sur les divers plateaux, il n'est pas possible d'accueillir les enfants de maternelle 4 ans au camp du Bois-de-Belle-Rivière.

Les activités offertes se déroulent sur le site du parc régional éducatif du Bois-de-Belle-Rivière. **Les enfants sont voyagés en autobus de leur secteur de résidence jusqu'au parc**. Dans cette formule, une thématique est proposée chaque semaine et les enfants expérimenteront diverses activités en pleine nature telles que des activités sportives, de plein air, culturelles et aquatiques.

TARIF

Coût
100 $ / semaine / enfant

La politique familiale de tarification s'applique. Des rabais de 40 % (2e enfant), 60 % (3e enfant) et 100 % (4e enfant) seront appliqués sur les coûts d'inscription des enfants.

SERVICE DE GARDE

Coût
40 $ / semaine / enfant

La politique familiale de tarification est non applicable.

Horaire

De 8 h 30 à 16 h
(inclus le temps de transport)

Service de garde
De 6 h 30 à 8 h 30 et de 16 h à 18 h

La description des thématiques est disponible sur le site Web de la Ville à **mirabel.ca/campsdejour.**

SEMAINE 1 26 au 30 juin	Voyage dans le temps
SEMAINE 2 3 au 7 juillet	Les petits apprentis
SEMAINE 3 10 au 14 juillet	Mission BBR
SEMAINE 4 17 au 21 juillet	Les aventuriers de la nature
SEMAINE 5 24 au 28 juillet	Les dégourdis
SEMAINE 6 31 juillet au 4 août	Cirque et jeux aquatiques
SEMAINE 7 7 au 11 août	Les futurs Einstein
SEMAINE 8 14 au 18 août	La conquête de l'Ouest

POINTS DE CHUTE POUR LE TRANSPORT EN AUTOBUS

LES DÉPARTS DANS LES SECTEURS SONT PRÉVUS POUR 8 H 30

SECTEUR DE SAINT-AUGUSTIN

SERVICE DE GARDE:
Centre culturel du complexe Jean-Laurin
8475, rue Saint-Jacques

POINT DE CHUTE:
Stationnement du complexe Jean-Laurin
8475, rue Saint-Jacques

SECTEUR DE SAINTE-SCHOLASTIQUE

SERVICE DE GARDE:
Édifice Landry
9945, rue de Belle-Rivière

POINT DE CHUTE:
Stationnement de l'édifice Landry
9945, rue de Belle-Rivière

SECTEUR DE SAINT-JANVIER

SERVICE DE GARDE:
École secondaire Mirabel
17777, rue du Val-d'Espoir

POINT DE CHUTE:
Stationnement de l'école secondaire Mirabel
17777, rue du Val-d'Espoir

SECTEUR DE SAINT-CANUT

SERVICE DE GARDE:
École Sainte-Anne
9984, boulevard de Saint-Canut

POINT DE CHUTE:
Stationnement de l'école Sainte-Anne
9984, boulevard de Saint-Canut

SECTEUR DE MIRABEL-EN-HAUT

SERVICE DE GARDE:
École Mer-et-Monde
16905, rue de l'Ambre

POINT DE CHUTE:
Stationnement de l'école Mer-et-Monde
16905, rue de l'Ambre

SECTEUR DU DOMAINE-VERT NORD

SERVICE DE GARDE:
Centre culturel du Domaine-Vert Nord
17530, rue Jacques-Cartier

POINT DE CHUTE:
Stationnement centre culturel du Domaine-Vert Nord
17530, rue Jacques-Cartier

SECTEUR DU DOMAINE-VERT SUD

POINT DE CHUTE:
Stationnement du parc des Champions
17475, rue du Grand-Prix

SECTEUR DE SAINT-BENOÎT

SERVICE DE GARDE:
Centre culturel Saint-Benoît
8175, rue Dumouchel

POINT DE CHUTE:
Stationnement du centre culturel Saint-Benoît
8175, rue Dumouchel

SECTEUR DE SAINT-HERMAS

SERVICE DE GARDE:
Centre culturel Honorius-Lafond
4305, rue Lalande

POINT DE CHUTE:
Stationnement du centre culturel Honorius-Lafond
4305, rue Lalande

La Ville de Mirabel se réserve le droit de fermer un service de garde et/ou un point de chute s'il y a peu d'inscriptions. Les parents concernés seront informés le cas échéant.

INSCRIPTIONS

Prendre note que tous les programmes de camps de jour s'adressent uniquement aux résidents de la ville de Mirabel. Les inscriptions se feront en ligne seulement du **24 avril, 9 h, au 4 mai, 16 h**.

Mode de paiement

- Carte de crédit seulement (Visa ou MasterCard).

Modalités de paiement possibles

- **Un versement :**
  la totalité du coût de l'inscription sera prélevée au moment de l'inscription.
- **Deux versements :**
  le premier 50 % du coût de l'inscription sera prélevé automatiquement au moment de l'inscription et le second 50 % du coût de l'inscription sera prélevé automatiquement sur la carte, un mois après la date du premier paiement.

26 JUIN AU 18 AOÛT

PROGRAMME D'ASPIRANTS-MONITEURS

Ce programme s'adresse aux ados de 13 à 15 ans (première année du secondaire complétée ou avoir 13 ans le 30 septembre de l'année en cours).

À la fois enrichissant et amusant, ce programme permettra d'initier les jeunes au domaine de l'animation. Les aspirants-moniteurs pourront développer leurs compétences en animation afin de devenir, un jour, un animateur d'un groupe dans le camp de jour. Au cours de l'été, les aspirants-moniteurs pourront faire de petits stages d'animation en animant des groupes d'enfants dans nos deux types de camps de jour. Plusieurs activités sociales seront organisées afin de créer une chimie chez les jeunes (épluchette de blé d'Inde, sortie extérieure, diner *hot-dog* et bien plus). Les jeunes ne sont pas obligés d'être présents toutes les semaines, mais lors des inscriptions, vous devrez tout de même sélectionner un point de chute pour le transport en autobus.

Coût : 225 $ pour tout l'été (inclut deux chandails)
Lieu : Parc régional éducatif du Bois-de-belle-Rivière

POLITIQUE DE REMBOURSEMENT

La Ville de Mirabel accorde un remboursement et/ou accepte une modification à une inscription, aux parents présentant une preuve jugée pertinente démontrant que la situation est hors de leur contrôle telle que : rapport médical, perte d'emploi, ordre de la cour, attestation de l'employeur certifiant une modification de la période de vacances et déménagement. Dans ces cas-ci, des frais de gestion de 15 % seront retenus pour les semaines de camp annulées ou modifiées, sauf s'il s'agit d'un service ayant été annulé par la Ville.

Sur présentation d'un rapport médical attestant l'incapacité de l'enfant à fréquenter le camp de jour, un remboursement pourra être effectué moyennant des frais de gestion de 5 $ uniquement.

POLITIQUES

Il est fortement recommandé de prendre connaissance des politiques avant de procéder à l'inscription de votre enfant à l'un des deux types de camps de jour. L'ensemble des politiques en lien avec les camps de jour telles que la politique de remboursement et de modification à une inscription, la politique de demande spéciale ou de changement de groupe, la politique de frais de retard et la politique comportementale sont disponibles sur le site Web de la Ville à **mirabel.ca/campsdejour**.

PROGRAMME D'ACCOMPAGNEMENT EN LOISIR

Ce programme s'adresse aux enfants de 5 à 13 ans en situation de handicap physique ou mental. Il donne accès à un accompagnateur en loisir dans le but de faciliter la participation et l'intégration des enfants aux activités régulières des camps de jour. Veuillez prendre note que le service offert n'est pas un service de ressource spécialisée. Pour plus de détails sur les types de handicaps admissibles, consultez notre politique d'accessibilité ainsi que notre guide de référence sur notre site Web à **mirabel.ca/campsdejour**.

Si vous croyez avoir besoin de ce service, lors de la période d'inscription, nous vous invitons à inscrire votre enfant dans le programme d'accompagnement en sélectionnant le programme d'accompagnement, le camp (Bois-de-Belle-Rivière et/ou Récré-o-camps) et les semaines désirées. Vous devrez acquitter les frais d'inscription selon les mêmes modalités que la clientèle régulière des camps de jour.

Après la période d'inscription, nous vous enverrons un formulaire d'évaluation des besoins de l'enfant qui devra être obligatoirement rempli et retourné pour fin d'analyse. L'administration peut (selon les besoins de l'enfant et les ressources disponibles) rediriger l'enfant vers un autre site. Dans ce cas, les parents seront avertis dans les plus brefs délais.

GUIDE DU PARENT

Le guide du parent fournit plus d'informations sur l'ensemble du fonctionnement des camps de jour. Celui-ci sera envoyé aux parents par courriel et sera aussi disponible sur le site Web de la Ville dès la mi-juin à **mirabel.ca/campsdejour**.

On recrute
dès maintenant !

NOUS SOMMES À LA RECHERCHE DE :

Coordonnateur(trice) aquatique
~
Superviseur(e) aquatique
~
Technicien(ne) aquatique
~
Sauveteur(se)
~
Moniteur(trice) de natation
~
Moniteur(trice) d'aquaforme
~
Moniteur(trice) de formation
~
Responsable de l'entretien
~
Préposé(e) à l'entretien
~
Responsable du service à la clientèle
~
Préposé(e) au service à la clientèle

POUR POSTULER :

aduguay@sodem.net

MIRABEL

QUARTS DE JOUR, DE SOIR ET DE FIN DE SEMAINE
(TEMPS PLEIN OU TEMPS PARTIEL)

Place au théâtre !

Le *Comité de mise en valeur de Sainte-Scholastique* invite les Mirabellois à une représentation de la pièce Vents contraires qui aura lieu le 15 avril prochain, à 20 h, à la salle Anthony-Lessard de la Maison de la culture Claude-Henri-Grignon, située au 101, place du Curé-Labelle, à Saint-Jérôme.

Les billets se vendent au coût de 25 $.

commemorationmirabel@gmail.com
450 258-3592

COLLECTE DE SANG

HÉMA-QUÉBEC

Organisée par

CLUB OPTIMISTE SAINT-JANVIER, MIRABEL INC.

Vendredi 31 mars

SUR RENDEZ-VOUS

CENTRE CULTUREL DU COMPLEXE DU VAL D'ESPOIR
17 700, rue du Val d'Espoir, Saint-Janvier

Prenez rendez-vous dès aujourd'hui !
→ **En ligne:** scannez le code QR
→ **Par téléphone:** appelez le 1 800 343-7264

EXPO
COMITE DES
ARTS
DE SAINT-BENOIT

29e édition de l'expo du comité des arts de Saint-Benoît

Les 6 et 7 mai prochain, c'est un printemps rempli de couleurs qui vous attend ! L'entrée est gratuite !

De nombreux prix de présence seront offerts ainsi que la possibilité de gagner une œuvre exposée et choisie parmi les exposants.

C'est un rendez-vous pour tous les amateurs d'art !

L'événement se déroulera au centre culturel de Saint-Benoît, situé au 9175, rue Dumouchel.

artstbenoit.ca

Activités pour aînés à Saint-Canut

Pour rendre les semaines plus agréables, *Le bonheur de vivre de Saint-Canut* offre aux aînés mirabellois une foule d'activités ! Shuffleboard, danse en ligne, pétanque, baseball poche, ateliers de dessin et peinture, whist militaire, poker, jeux de dés et courses de chiens ne sont que quelques-unes des activités qui sont proposées.

Joignez-vous au club en allant rencontrer l'équipe les mardis au centre culturel Patrick-Lepage, situé au 9960, boulevard de Saint-Canut.

438 275-0426

Concept Action 55+

Nouvelle programmation pour le printemps 2023

Vous avez envie de bouger ? Joignez-vous à la belle communauté de l'organisme Concept Action 55+ et profitez de nombreuses activités et de clubs sociaux variés !

La nouvelle programmation du printemps est maintenant disponible. Les inscriptions se dérouleront du 27 au 31 mars prochains.

Les non-résidents peuvent s'inscrire aux cours et activités, moyennant un tarif supplémentaire.

Ne manquez pas la soirée dansante *Saveur d'érable !* Tous les détails seront révélés sur les plateformes de l'organisme.

conceptaction55.com
450 475-2045
17500, rue du Val-d'Espoir
Concept Action 55+

Soirée dansante du Club de l'âge d'or de Saint-Benoît

L'événement se déroulera le samedi 29 avril, dès 19 h, au centre culturel de Saint-Benoît situé au 9175, rue Dumouchel.

Un buffet sera servi vers 22 h 30. Les billets se vendent en prévente seulement au coût de 20 $.

Info et billets
450 258-2744

Simon, stagiaire à la bibliothèque de Mirabel (secteur de Saint-Janvier)

Arianne, stagiaire chez Productions La Fayette

Le droit de se sentir valorisé

Aux quatre coins de Mirabel il y a des entreprises qui ont découvert la grande rigueur, l'assiduité et la joie qui caractérisent les personnes handicapées. Dans le cadre du programme *Intégration Travail* du CISSS des Laurentides, ces compagnies ont des stagiaires en situation de handicap qui contribuent à leur succès au même titre que tous les autres membres de leur équipe.

Les employeurs s'entendent pour dire que les stagiaires sont un rayon de fraîcheur dans le milieu de travail et que leur bonheur est contagieux. Ils accomplissent leurs tâches avec entrain et la précision avec laquelle ils procèdent est remarquable.

De leur côté, les stagiaires ressentent une énorme fierté sachant qu'ils peuvent tous les jours contribuer à l'atteinte d'objectifs collectifs et qu'ils sont un rouage important d'une entreprise.En leur confiant des responsabilités, ils se sentent valorisés et sont fiers de faire partie d'une équipe.

La routine étant essentielle à la vie des personnes avec un handicap, il leur est bénéfique d'occuper des postes qui requièrent une certaine routine. Lorsqu'ils ont une vocation, ils deviennent plus confiants, ce qui leur permet de s'épanouir dans toutes les sphères de leur vie, même hors de leur milieu de travail.

Puisque l'éthique de travail des personnes vivant avec un handicap est sans pareille et que leur enthousiasme est inévitablement transmis aux autres employés, le fait d'offrir du travail à des membres de cette communauté est une bonne décision d'affaires, mais c'est également une façon pour les entreprises d'agir pour intégrer des personnes qui trop souvent encore sont incomprises.

Par leur énergie rayonnante et leur résilience, les personnes handicapées sont des employés modèles qui partagent leur bonne humeur avec leurs collègues. Remplis de compassion et se sentant valorisés, ils se taillent une place importante au sein de leur équipe et, pour toute entreprise, il devient rapidement un privilège de pouvoir compter sur eux.

pascale_fournier@ssss.gouv.qc.ca

Steve, stagiaire chez Bois Contemporain

Patrick (centre), stagiaire chez Coc-O-Bec

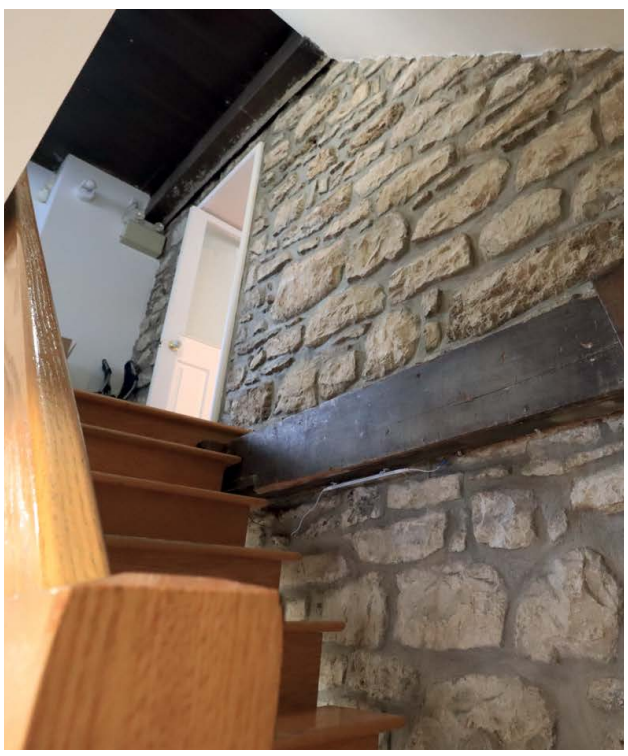
Les stagiaires de la microbrasserie L'Entêté accompagnés d'autres membres de l'équipe de l'entreprise

Centre intégré de santé et de services sociaux des Laurentides
Québec

Le Manoir DE BELLE-RIVIÈRE

UN ÉDIFICE TÉMOIN DE L'HISTOIRE DE LA RÉGION

LA PIERRE ET LE MORTIER DU MANOIR DE BELLE-RIVIÈRE SONT SECS DEPUIS PLUS DE 200 ANS, MAIS SON HISTOIRE SE CONSTRUIT ENCORE. SI LE RÉCIT DE MIRABEL POUVAIT ÊTRE CONTÉ, LE MANOIR EN SERAIT CERTAINEMENT LE NARRATEUR.



Depuis 1804, il attire le regard des passants qui ne peuvent s'empêcher de ralentir pour l'admirer. Ces passants, le manoir de Belle-Rivière en a vu à pied, à cheval, en carrosse et en voiture. Il a vu des Anglais, des Français, des colons et maintenant, des Mirabellois. Il a été témoin de la transformation du secteur, qui se situait d'abord dans le comté de York, puis celui de Deux-Montagnes.

Il a vu la rébellion des Patriotes, le régime seigneurial et la fusion de Mirabel. La région n'est plus la même, mais le manoir, lui, résiste et rappelle à tous ceux qui l'aperçoivent que Mirabel n'a pas toujours été ainsi; que la ville est le résultat de plusieurs siècles de changements et que, sans doute, elle continuera à évoluer au rythme du temps et de sa population.

La route des moulins

Le manoir a été construit par les Sulpiciens titulaires de la seigneurie du Lac-des-Deux-Montagnes qui y séjournaient pour recueillir trois ou quatre fois par année les redevances dues par les résidents. Il était situé sur le chemin de Belle-Rivière et a été érigé en même temps qu'un moulin qui est devenu le second du domaine. Au début du 19e siècle, la dénivellation importante de la rivière lui confère une grande puissance que les résidents n'ont pas hésité à exploiter. Les moulins se sont donc multipliés le long de la rivière.

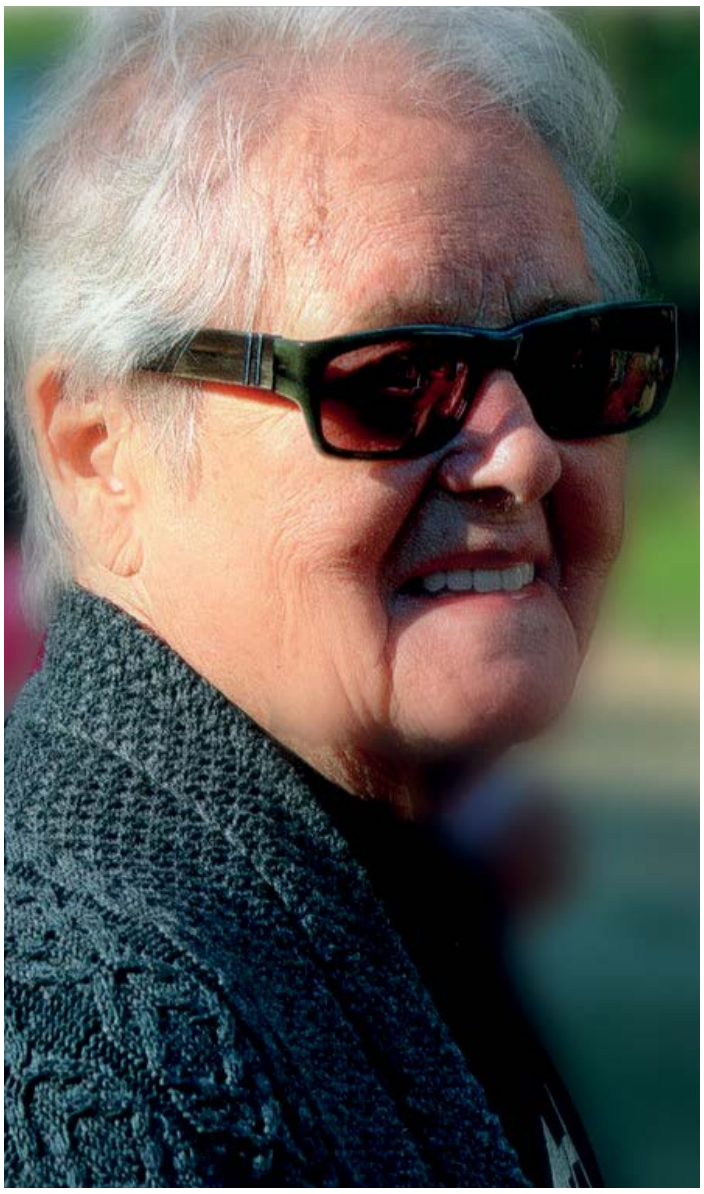
Il y avait des moulins à farine, à scie et à carde qui étaient tous utilisés par les agriculteurs de la région, créant ainsi beaucoup de va-et-vient sur le chemin de Belle-Rivière, que les résidents ont commencé a appelé le chemin des moulins. Une importante quantité de main-d'œuvre était nécessaire pour exploiter ces moulins et les familles qui se sont installées dans le coin pour le faire ont créé le Petit Village de Belle-Rivière.

Une voie empruntée par des figures marquantes

Le chemin de Belle-Rivière et le manoir ont vu leur lot de trafic. En juin 1837, plus de 400 résidents de ce qui était alors le comté de Deux-Montagnes partaient de Saint-Benoît pour aller à Sainte-Scholastique afin de réclamer le respect de leurs droits par le Parlement et pour rendre hommage à Louis-Joseph Papineau. Lors du trajet, des personnes se sont ajoutées à la foule qui comptait plus de 1 500 personnes lorsqu'elle s'est arrêtée.

Le 10 mars 1899, le chemin a également été emprunté par un essaim de curieux désireux d'assister à l'exécution de Cordélia Viau, reconnue coupable du meurtre d'Isidore Poirier. Des centaines de personnes sont descendues sur Sainte-Scholastique afin de témoigner de l'événement tragique.

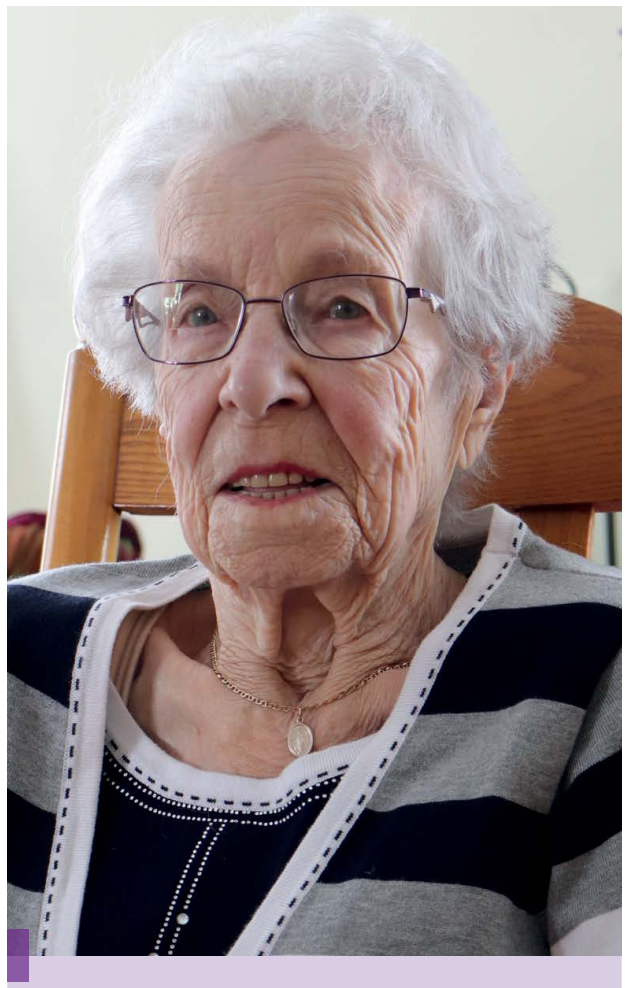
> La symétrie du manoir, ses lucarnes à pignon et ses faux pilastres sont les éléments les plus évidents de son néoclassicisme et lui confèrent une grande valeur patrimoniale. Le toit aigu à deux versants, les fenêtres à battants à petits carreaux et le mur de refend au sous-sol en font un exemple parfait de la maison rurale d'inspiration française.



Célébrer une grande bénévole

Adèle Nault s'est installée à Mirabel en 1979 et a ensuite été profondément engagée dans la vie communautaire du secteur de Saint-Canut. En tant que membre de l'équipe fondatrice du Centre de dépannage de Saint-Canut, elle a toujours cherché à aider les plus démunis.

Elle a également été présidente du Cercle de Fermières de Saint Canut et présidente du Comité des loisirs de Saint-Canut, mais selon Mélanie Laurin, directrice actuelle du Centre de dépannage de Saint-Canut, c'est auprès des jeunes que Mme Nault aimait le plus œuvrer. Pendant plus de 50 ans de bénévolat, le bien qu'elle a apporté à la communauté mirabelloise ne peut être surestimé. À l'âge de 83 ans, Mme Nault est décédée le 25 février dernier.



100 ans et toujours active !

Jeannine Carrière Rochon et son frère jumeau sont les plus vieux d'une famille de cinq enfants. Ayant grandi sur le rang Saint-Vincent, elle a vécu toute sa vie à Mirabel et a célébré, le 19 décembre dernier, son anniversaire de 100 ans.

À un très jeune âge, la mort de sa mère a forcé Mme Rochon à devenir la maîtresse du ménage et à s'occuper de ses frères et sœurs pendant que son père travaillait dans les champs.

Dotée d'une bonté remarquable et d'une générosité sans limite, Mme Rochon, lors des périodes des récoltes, prenait la responsabilité de nourrir les cueilleurs lorsque le soleil atteignait son plus haut point dans le ciel. « Elle faisait des gros dîners tous les midis », se rappelle l'une de ses filles. Jusqu'à l'âge de 90 ans, elle est demeurée active au sein de la communauté en faisant du bénévolat dans divers centres d'accueil. Elle n'a jamais hésité à prendre soin des gens autour d'elle.

Ces jours-ci, son âge avancé ne la ralentit pas. Elle tricote régulièrement des accessoires de toutes sortes et se tient occupée dans la cuisine, préparant des délices pour ses enfants et petits-enfants. Elle est même encore en mesure d'effectuer quelques tâches ménagères !

MAINTIEN D'INVENTAIRE DE MIRABEL

Reprise des visites intérieures des propriétés

La Ville désire informer ses résidents que les visites intérieures pour le maintien d'inventaire des propriétés de Mirabel reprendront sous peu dans le secteur de Saint-Augustin, puis dans les secteurs de Saint-Antoine et de Saint-Canut.

Les évaluateurs de LBP évaluateurs agréés, la firme mandatée par la Ville, seront clairement identifiés au moyen d'un dossard et avec une carte de leur entreprise. Ils auront également une lettre signée par la trésorière de la Ville. Les visites se feront du lundi au samedi, entre 8 h et 21 h, sauf les jours fériés.

La Ville rappelle également aux résidents l'importance de remplir le « Formulaire de déclaration sur les ajouts, les améliorations et les rénovations apportés à votre propriété ». Le code d'accès et le matricule nécessaires pour le faire sont indiqués dans la lettre que les résidents auront déjà reçue de la part de LBP évaluateurs agréés.

lbpevaluateurs.ca

PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE

Mirabel et les autres Municipalités de la CMM s'unissent

La Ville de Mirabel, en tant que membre de la Communauté métropolitaine de Montréal (CMM), fait partie de ceux qui ont demandé par résolution à la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) de mieux régir l'exploitation du territoire agricole.

Cette mobilisation vise une application plus sévère de l'article 26 de la Loi sur la protection du territoire agricole et des activités agricoles. Avec plus de 420 km^2 de terres agricoles, la Ville de Mirabel se tourne donc vers la CPTAQ pour sévir envers les contrevenants qui exploitent ces terres en y pratiquant des activités non agricoles.

Bien que la Ville ait des règlements qui visent à protéger ses terres, elle ne peut pas rendre d'ordonnance pour faire cesser des usages dérogatoires sur son territoire. Celles-ci sont émises par la CPTAQ, que la Ville interpelle par souci de protection de son environnement et par désir de soutenir sa grande communauté d'agriculteurs.

La saison des sucres bat son plein !

Avec ses nombreuses cabanes à sucre, Mirabel est l'endroit parfait pour profiter des délices de l'érable.

Pour trouver une sucrerie près de chez vous, visitez la page Web

mirabel.ca/actualites/saison-sucres

RIVIÈRE-DU-LOUP

BRAVO

À NOS ATHLÈTES MIRABELLOIS(ES) !

1. Olivier Petit, patinage de vitesse **2.** Antoine Hardy, tennis de table **3.** Arianne Richer, patinage artistique **4.** Heidi Sleigher, gymnastique **5.** Emy Coutellier, gymnastique **6.** Marianne Chayer, trampoline **7.** Amélie Lebreux, hockey **8.** Maya Choquet, hockey **9.** Tally Choquet, hockey **10.** Heidi Savage, trampoline **11.** Eva Richard, taekwondo.

Absents de la photo : Miranda Dinelle (médaille d'or), hockey, Mathis Legault (médailles d'or), plongeon et Wendy Guo (médaille de bronze), escrime.

JEUX DU QUÉBEC
DE L'INITIATION VERS L'EXCELLENCE SPORTIVE

MIRABEL